

Министерство образования и науки Российской Федерации
ФГУ «Федеральный институт развития образования»

СЛОВАРЬ-СПРАВОЧНИК
современного российского профессионального образования

Издание первое

Рекомендован ФГУ ФИРО

(протокол заседания Президиума Экспертного совета по профессиональному образованию при ФГУ ФИРО от 11.12. 2009 № 10; рег. номер рецензии 638 от 15.12. 2009 г.)

Москва, 2010

УДК

*Рецензенты: академик РАО, доктор пед. наук, профессор А.М. Новиков;
председатель Президиума Координационного Совета
УМО и НМС, кандидат тех. наук Н.И. Максимов*

Словарь-справочник современного российского профессионального образования/авторы-составители: Блинов В.И., Волошина И.А., Есенина Е.Ю., Лейбович А.Н., Новиков П.Н. – Выпуск 1. – М.: ФИРО, 2010. – с.

Словарь-справочник в целом задуман как серийное издание из нескольких частей, охватывающее в своих первых выпусках тематику, актуальную для российского профессионального образования в настоящее время.

Назначение первого выпуска словаря – создать условия для единого понимания терминологии профессиональных стандартов и федеральных государственных образовательных стандартов профессионального образования нового поколения на стадии их внедрения; обеспечить оперативную методическую поддержку разработчикам профессиональных образовательных программ, создающихся на основе федеральных государственных образовательных стандартов нового поколения и в рамках организации корпоративного обучения; опережающего обучения взрослых; разработчикам профессиональных стандартов; региональным органам управления образованием.

Издание адресовано специалистам, занимающимся проблемами образования, менеджерам учебных заведений, работникам органов управления образованием, разработчикам профессиональных образовательных программ (в том числе, внутрикорпоративного обучения); разработчикам профессиональных стандартов; региональным службам занятости; зарубежным партнерам российской системы профессионального образования; объединениям работодателей; обучающимся.

ISSN

© Авторы, 2010

© ФИРО, 2010

СОДЕРЖАНИЕ

Предисловие	4
Термины и определения по тематическим группам	7
Алфавитный указатель к выпуску 1	15
Список источников	18

Предисловие

Актуальность создания словаря обусловлена необходимостью описания процессов обновления понятийно-терминологического аппарата профессионального образования современной России, которые отражают существенные изменения, идущие в самом профессиональном образовании. На всех уровнях образования предполагается внедрение образовательных стандартов, обеспечивающих компетентный подход, взаимосвязь фундаментальных знаний и практических умений¹.

Компетентный подход, как методологическая основа образовательных стандартов нового поколения, создает условия для более эффективного управления качеством профессионального образования и обеспечения соответствия профессиональной подготовки запросам рынка труда. Такой подход подразумевает формулировку целей обучения через компетенции, востребованные в профессиональной деятельности современного работника.

Словарь, в целом, задуман как серийное издание, охватывающее тематику, актуальную для российского профессионального образования в настоящее время, это, в первую очередь, модернизация Национальной системы квалификаций, сопряжение сферы профессионального образования и сферы труда.

Это довольно обширная тема, поэтому первое издание посвящено ключевым терминам, создающим понятийную основу процессов модернизации в российском профессиональном образовании, связанных со стандартизацией профессионального образования и профессиональной деятельности.

В последующих изданиях будут представлены термины, характеризующие системы профессионального образования зарубежных стран, процессы международного сотрудничества в сфере профессионального образования, взаимодействие сфер труда и образования в нашей стране и за рубежом. Отдельно планируется издать термины и определения, связанные со службой занятости, проблемой безработицы, переподготовки кадров, повышения квалификации и опережающего обучения взрослых, которые стали актуальны в последнее время.

Больше внимания будет уделено терминам, связанным с образовательными стандартами высшего профессионального образования и не вошедшим в первое издание (например, «зачетная единица», «профиль подготовки», «бакалавр», «магистр» и др.). Это делается с целью более серьезной проработки материала и качественной его подачи, а также в связи с объективными различиями уровней профессионального образования в их

¹ Основные направления деятельности Правительства Российской Федерации на период до 2012 года (утверждены распоряжением Правительства Российской Федерации от 17 ноября 2008 г. № 1663-р)

целях, содержании, принципах организации образовательного процесса. Это видно и в различии задач, поставленных перед начальным и средним профессиональным образованием и перед высшим профессиональным образованием в Основных направлениях деятельности Правительства Российской Федерации на период до 2012 года.

Таким образом, задается круг пользователей словарем. Это образовательные учреждения профессионального образования; их администрация; региональные органы управления образованием; разработчики профессиональных образовательных программ, создающихся на основе федеральных государственных образовательных стандартов нового поколения и в рамках организации корпоративного обучения; опережающего обучения взрослых; разработчики профессиональных стандартов; региональные службы занятости; реальные и потенциальные зарубежные партнеры российской системы профессионального образования; работодатели; сами обучающиеся.

Источниками словаря послужили толковые словари, глоссарии, англо-русские словарные издания, вышедшие за последние десять лет, а также словарно-энциклопедическая литература более раннего периода. На основе сравнения трактовок и определений терминов, с методологических позиций компетентностного подхода были даны определения терминов первого выпуска. На содержание словарных статей также повлиял анализ опыта разработки Национальной рамки квалификаций, профессиональных стандартов и образовательных стандартов профессионального образования.

В центре внимания первого издания - термины, вызывающие наибольшую трудность при попытке найти для них общие определения в системе профессионального образования и в сфере труда, при этом составляющие основу профессиональных стандартов и федеральных государственных образовательных стандартов профессионального образования нового поколения. Это, прежде всего вид трудовой деятельности, профессия, специальность, трудовая функция, компетенция, компетентность и др.

В структуре словаря выделено четыре тематические группы: «Структура профессионального образования»; «Организация образовательного процесса»; «Качество профессионального образования»; «Профессиональное образование и сфера труда». Последние две группы отражают сущность изменений, происходящих в современном российском профессиональном образовании, при этом эти процессы напрямую отражаются и на структуре профессионального образования, и на организации образовательного процесса.

Словарные статьи располагаются по тематическому принципу, кроме того, в них даются ссылки на словарные статьи, родственные по содержанию и дающие возможность получить более полную информацию для раскрытия содержания того или иного термина.

Англоязычные аналоги даются к терминам в том случае, если такие термины активно используются в зарубежной практике.

В тексте словарной статьи могут быть даны комментарии для полноты описания термина и понимания его трактовки авторами словаря. Отдельно даются ссылки на Закон Российской Федерации «Об образовании», если в его тексте встречается определение того или иного термина.

Термины и определения по тематическим группам

Профессиональное образование и сфера труда		
№ п/п	Термин	Определение
1.	Труд, трудовая деятельность	<p>(англ: labour) Целесообразная деятельность людей по созданию материальных и духовных благ, необходимых для удовлетворения индивидуальных и общественных потребностей.</p> <p><i>См. Профессиональная деятельность, Профессиональная подготовка, Профессия, Специальность.</i></p>
2.	Профессиональная деятельность	<p>Трудовая деятельность, требующая профессионального обучения, осуществляемая в рамках объективно сложившегося разделения труда и приносящая доход.</p> <p><i>См. Труд, трудовая деятельность, Профессиональная подготовка, Профессия, Специальность</i></p>
3.	Вид профессиональной деятельности	<p>1) Определенные методы, способы, приемы, характер воздействия на объект профессиональной деятельности с целью его изменения, преобразования</p> <p>2) Совокупность трудовых функций, требующих обязательной профессиональной подготовки, рассматриваемых в контексте определенной сферы их применения, характеризующейся специфическими объектами, условиями, инструментами, характером и результатами труда</p> <p><i>См. Трудовая функция, Профессиональная деятельность, Профессиональная подготовка, Объект профессиональной деятельности, Компетенция, Общая компетенция. Профессиональная компетенция, Основная профессиональная образовательная программа.</i></p>
4.	Профессия (специальность)	<p>(англ: occupation; profession) Общественно признанный относительно устойчивый вид профессиональной деятельности человека, который определен разделением труда в обществе.</p> <p>Термины «профессия» и «специальность» традиционно используются в русском языке как синонимы, если функции по определенной специальности охватывают всю сферу профессиональной деятельности человека. Однако термин «специальность» может использоваться и в более узком значении – «вид занятий в рамках одной профессии» (инженер-строитель, слесарь-инструментальщик, врач-терапевт)</p> <p><i>См. Профессиональная деятельность, Вид профессиональной деятельности</i></p>
5.	Объект (предмет) профессиональной деятельности	<p>Явление, предмет, процесс, на которые направлено воздействие в процессе трудовой деятельности.</p> <p>Термины «объект» и «предмет профессиональной деятельности» рассматриваются как синонимы в профессиональной деятельности, связанной с материальным производством, следует развести эти понятия в нематериальной сфере, связанной с научными исследованиями, творчеством и т.п. В этом случае понятие</p>

		<p>предмета уже понятия объекта и связано со свойствами или отношениями объекта, познание которых важно для решения профессиональных задач.</p> <p><i>См. Труд, трудовая деятельность, Вид профессиональной деятельности</i></p>
6.	Область профессиональной деятельности	<p>Совокупность видов профессиональной деятельности, имеющая общую основу (аналогичные или близкие назначение, объекты, технологии, в т.ч. средства труда) и предполагающая схожий набор трудовых функций и соответствующих компетенций для их выполнения</p> <p><i>См. Вид профессиональной деятельности, Объект профессиональной деятельности, Трудовая функция, Компетенция.</i></p>
7.	Трудовая функция	<p>Набор взаимосвязанных действий, направленных на решение одной или нескольких задач процесса труда</p> <p>В разных источниках можно встретить другие определения термина «трудовая функция». В данном выше значении понятие трудовой функции используется в профессиональном стандарте и связано с понятием профессиональной компетенции в федеральных государственных образовательных стандартах профессионального образования, т.к. действия, составляющие трудовую функцию в профессиональном стандарте, подразумевают наличие у работника определенных умений и знаний, а также готовность их применять.</p> <p><i>См. Труд, трудовая деятельность, Профессиональная деятельность, Профессиональная компетенция.</i></p>
8.	Квалификация (работника)²	<p>(англ: qualification) 1) Готовность к выполнению определенного вида профессиональной деятельности 2) Официальное признание (в виде диплома/сертификата) освоения определенного вида профессиональной деятельности</p> <p><i>См. Профессиональная деятельность, Профессия (специальность), Компетентность, Трудовая функция, Компетенция, Уровень квалификации, Диплом/сертификат</i></p>
9.	Диплом/сертификат	<p>(англ: diploma/certificate) Официальный документ, подтверждающий квалификацию работника и дающий право занимать какую-либо должность, заниматься определенной деятельностью; официальное подтверждение окончания образовательного учреждения профессионального образования (с присвоением соответствующей квалификации) или курсов повышения квалификации; свидетельство о присвоении ученой степени.</p> <p><i>См. Квалификация</i></p>
10.	Национальная система квалификаций Российской Федерации	<p>(англ: National Qualification's System of Russian Federation) Национальная система квалификаций Российской Федерации (НСК РФ) представляет собой комплекс взаимосвязанных документов, обеспечивающих взаимодействие сфер профессионального образования и труда в целях повышения качества подготовки</p>

² Данный термин также можно отнести к тематической группе «Качество профессионального образования»

		<p>работников и их конкурентоспособности на российском и международном рынке труда. Основой Национальной системы квалификаций Российской Федерации является Национальная рамка квалификаций. НСК РФ может также включать отраслевые рамки квалификаций, профессиональные и образовательные стандарты, национальную систему оценки результатов образования и сертификации, единые для всех уровней профессионального образования механизмы накопления и признания квалификаций на национальном и международном уровнях.</p> <p><i>См. Национальная рамка квалификаций Российской Федерации, Квалификация, Дескриптор квалификационного уровня, Квалификационный уровень</i></p>
11.	Национальная рамка квалификаций Российской Федерации (НРК РФ)	<p>(англ: National Qualification's Framework of Russian Federation) Обобщенное описание квалификационных уровней и основных путей их достижения на территории России. Используется в качестве инструмента сопряжения сфер труда и образования.</p> <p>В международной практике - системное и структурированное по уровням описание признаваемых квалификаций. Как правило, различают отраслевые, национальные и международные рамки квалификаций. С помощью рамок квалификаций проводится измерение и взаимосвязь результатов обучения и устанавливается соотношение дипломов, свидетельств/сертификатов об образовании и обучении.</p> <p><i>См. Национальная система квалификаций Российской Федерации, Квалификация, Дескриптор квалификационного уровня, Квалификационный уровень</i></p>
12.	Дескриптор (квалификационного уровня)	<p>(англ: descriptor) Обобщенное описание совокупности требований к компетенциям, характеру умений и знаний работника соответствующего квалификационного уровня НРК РФ. Требования дифференцируются по параметрам сложности деятельности, ответственности и широты полномочий, требующихся в ней.</p> <p><i>См. Квалификационный уровень, Национальная рамка квалификаций Российской Федерации</i></p>
13.	Квалификационный уровень	<p>(англ: qualification's level) Структурная единица/ступень Национальной рамки квалификаций, характеризующая совокупностью требований к компетенциям, характеру умений и знаний, предъявляемых к работнику и дифференцируемых по параметрам сложности деятельности, а также ответственности и широты полномочий, требующихся в ней.</p> <p><i>См. Дескриптор квалификационного уровня, Национальная рамка квалификаций Российской Федерации.</i></p>
14.	Уровень квалификации (работника)	<p>Степень профессиональной подготовленности работника к выполнению определенного вида профессиональной деятельности.</p> <p>Чем выше уровень профессионального образования работника, тем более общий характер имеет это понятие, сложнее класс решаемых профессиональных задач и шире спектр трудовых функций.</p> <p><i>См. Квалификация, Квалификационный уровень, Профессиональное</i></p>

		<i>образование, Трудовая функция.</i>
15.	Разряд (аналоги: категория, класс)	Порядковое место в тарифно-квалификационной системе России, определяющее уровень квалификации работника. <i>См. Уровень квалификации, Квалификация.</i>
16.	Профессиональный стандарт (ПС)	(англ: professional/occupational standard) Документ, раскрывающий с позиций объединений работодателей (и/или профессиональных сообществ) содержание профессиональной деятельности в рамках определенного вида экономической деятельности, а также требования к квалификации работников. <i>См. Профессиональная деятельность, Квалификация.</i>
Качество профессионального образования		
17.	Компетенция	(англ: competence) Способность применять знания, умения и практический опыт для успешной трудовой деятельности. <i>См. Трудовая деятельность, Профессиональная деятельность, Компетентность, Квалификация</i>
18.	Общая компетенция	Способность успешно действовать на основе практического опыта, умений и знаний при решении задач, общих для многих видов профессиональной деятельности. В разных источниках возможно встретить разные подходы к классификации компетенций и разные их названия и определения. В частности, как неточный синоним термина «общая компетенция» можно рассматривать термин «общекультурная компетенция». <i>См. Трудовая деятельность, Профессиональная деятельность, Вид профессиональной деятельности, Компетентность, Квалификационный уровень</i>
19.	Профессиональная компетенция	Способность успешно действовать на основе умений, знаний и практического опыта при выполнении задания, решении задачи профессиональной деятельности <i>См. Трудовая деятельность, Трудовая функция, Профессиональная деятельность, Вид профессиональной деятельности, Компетентность, Квалификация</i>
20.	Компетентность	(англ: competency, competence) Наличие у человека компетенций для успешного осуществления трудовой деятельности. <i>См. Трудовая деятельность, Профессиональная деятельность, Компетенция, Общая компетенция, Профессиональная компетенция, Квалификация</i>
21.	Федеральный государственный образовательный стандарт	Нормативный документ, определяющий совокупность требований к результатам освоения основной образовательной программы, ее структуре и условиям реализации.
22.	Результаты профессионального обучения (подготовки)	(англ: learning outcomes, outputs) 1) Общие и профессиональные компетенции, соответствующие определенному уровню образования и квалификации. 2) Социально и профессионально значимые характеристики качества подготовки выпускников образовательных учреждений профессионального образования.

		<i>См. Общая компетенция, Профессиональная компетенция, Уровень квалификации, Профессиональное образование, Профессиональное обучение, Профессиональная подготовка</i>
23.	Контроль результатов обучения	(англ: process of quality control) Процесс сопоставления достигнутых результатов обучения с заданными в целях обеспечения качества подготовки обучающихся. <i>См. Результаты обучения (подготовки), Профессиональное образование, Профессиональное обучение, Профессиональная подготовка</i>
24.	Оценка результатов обучения	(англ: quality assessment) Процедура определения соответствия индивидуальных образовательных достижений обучающихся и выпускников профессионального образования требованиям потребителей образовательных услуг. <i>См. Результаты обучения (подготовки), Профессиональное образование, Профессиональное обучение, Профессиональная подготовка</i>
Структура профессионального образования		
25.	Профессиональное образование	(англ: Vocational Education) 1) Организованный процесс овладения определенными видами профессиональной деятельности, обеспечивающий развитие социально и профессионально значимых качеств личности. 2) Результат этого процесса (подготовленность человека к определенному виду профессиональной деятельности, подтвержденная аттестатом или дипломом об окончании соответствующего образовательного учреждения профессионального образования). <i>См. Вид профессиональной деятельности, Диплом/сертификат</i>
26.	Профессиональное обучение	(англ: Vocational Training) Организованный процесс освоения компетенций, необходимых для выполнения определенных трудовых функций. <i>См. Компетенция, Общая компетенция. Профессиональная компетенция, Трудовая функция</i>
27.	Профессиональная подготовка³	(англ: Vocational Education and Training) 1) Организация обучения профессиональных кадров. Различные формы получения профессионального образования 2) Ускоренная форма освоения профессиональных компетенций, необходимых для выполнения определенных трудовых функций (<i>значение соответствует по смыслу ст. 21 гл. 2 Закона РФ «Об образовании»</i>). <i>См. Профессиональная компетенция, Трудовая функция, Профессиональное образование, Профессиональное обучение.</i>
Организация образовательного процесса		
28.	Программа профессионального образования (образовательная профессиональная программа)	1) Специально организованный целенаправленный процесс по достижению заданных результатов профессионального образования (обучения, подготовки) определенного уровня и направленности. 2) Комплекс (комплект) документов, определяющих содержание и

³ Термин также можно отнести к тематической группе «Профессиональное образование и сфера труда»

		<p>организацию этого процесса.</p> <p>Образовательные профессиональные программы делятся на основные и дополнительные.</p> <p><i>См. Результаты обучения (подготовки), Профессиональное образование, Профессиональное обучение</i></p>
29.	<p>Основная профессиональная образовательная программа (ОПОП) (в высшем профессиональном образовании синоним – основная образовательная программа)</p>	<p>1) Специально организованный целенаправленный процесс по достижению результатов, заданных федеральным государственным образовательным стандартом профессионального образования с учетом типа и вида образовательного учреждения и потребностей обучающихся.</p> <p>2) Совокупность учебно-методической документации, включающая в себя учебный план, рабочие программы учебных курсов, предметов, дисциплин (модулей) и другие материалы, обеспечивающие воспитание и качество подготовки обучающихся, а также программы учебной и производственной практик, календарный учебный график и методические материалы, обеспечивающие реализацию соответствующей образовательной технологии (ст. 9 Закона РФ «Об образовании»)</p> <p>Основные профессиональные образовательные программы направлены на решение задач последовательного повышения профессионального и общеобразовательного уровней, подготовку специалистов соответствующей квалификации (ст. 9 закона РФ "Об образовании").</p> <p><i>См. Результаты обучения (подготовки), Профессиональное образование</i></p>
30.	<p>Примерная основная профессиональная образовательная программа</p>	<p>Документ рекомендательного характера, на основе которого разрабатывается основная профессиональная образовательная программа образовательного учреждения профессионального образования.</p> <p>Примерная основная профессиональная образовательная программа разрабатывается на основе федерального государственного образовательного стандарта профессионального образования по профессии/специальности и соответствует заданной в нем структуре ОПОП.</p> <p>Уполномоченные федеральные государственные органы обеспечивают разработку на основе федеральных государственных образовательных стандартов или федеральных государственных требований примерных основных образовательных программ с учетом их уровня и направленности (Ст. 14 закона РФ "Об образовании").</p> <p>Составными частями примерной основной профессиональной образовательной программы являются примерные программы учебной дисциплины, профессионального модуля. Это документы рекомендательного характера, имеющие схожую структуру; на их основе разрабатываются соответствующие программы образовательного учреждения профессионального образования.</p>

		<i>См. Учебная дисциплина, Профессиональный модуль, Основная профессиональная образовательная программа, Программа учебной дисциплины, Программа профессионального модуля.</i>
31.	Профессиональный модуль	<p>Часть программы профессионального образования (обучения), предусматривающая подготовку обучающихся к осуществлению определенной совокупности трудовых функций, имеющих самостоятельное значение для трудового процесса.</p> <p>Может быть частью основной профессиональной образовательной программы или самостоятельной программой с обязательной процедурой сертификации квалификации выпускника по ее окончании.</p> <p><i>См. Трудовая функция, Основная профессиональная образовательная программа, Квалификация</i></p>
32.	Программа профессионального модуля	<p>Документ, определяющий результаты обучения, критерии, способы и формы их оценки, а также содержание обучения и требования к условиям реализации профессионального модуля.</p> <p><i>См. Профессиональный модуль, Междисциплинарный курс, Практика</i></p>
33.	Раздел профессионального модуля	<p>Часть программы профессионального модуля, которая характеризуется логической завершенностью и направлена на освоение одной или нескольких профессиональных компетенций. Раздел профессионального модуля может состоять:</p> <ul style="list-style-type: none"> - из междисциплинарного курса или его части (если практика по модулю проходит концентрированно); - из междисциплинарного курса или его части в сочетании с практикой (если практика по модулю проходит рассредоточено). <p><i>См. Профессиональный модуль, Программа профессионального модуля, Междисциплинарный курс, Практика, Профессиональная компетенция</i></p>
34.	Междисциплинарный курс	<p>Система знаний и умений, отражающая специфику вида профессиональной деятельности и обеспечивающая освоение компетенций при прохождении обучающимися практики в рамках профессионального модуля.</p> <p><i>См. Профессиональный модуль, Раздел профессионального модуля, Практика</i></p>
35.	Практика (производственная)	<p>Вид учебных занятий, использующийся для освоения обучающимися компетенций в процессе самостоятельного выполнения определенных видов работ, необходимых для осуществления профессиональной деятельности в максимально приближенных к ней условиях.</p> <p>В зависимости от профессиональной направленности производственная практика называется педагогической, сестринской и т.п.</p> <p>Также существует термин «учебная практика», под которым понимают вид учебных занятий, использующийся для освоения начальных профессиональных умений в условиях учебных мастерских, лабораторий, баз и т.п.</p>

		<p>И учебная, и производственная практики могут проводиться параллельно с теоретическими занятиями (рассредоточено) или в специально выделенный период (концентрированно).</p> <p><i>См. Междисциплинарный курс, Раздел профессионального модуля, Компетенция, Общая компетенция, Профессиональная компетенция, Профессиональная деятельность</i></p>
36.	Учебная дисциплина	<p>Система знаний и умений, отражающая содержание определенной науки и/или области профессиональной деятельности, и нацеленная на обеспечение реализации основной профессиональной образовательной программы.</p> <p><i>См. Основная профессиональная образовательная программа, Область профессиональной деятельности</i></p>
37.	Программа учебной дисциплины	<p>Документ, определяющий результаты обучения, критерии, способы и формы их оценки, а также содержание обучения и требования к условиям реализации учебной дисциплины.</p> <p><i>См. Учебная дисциплина</i></p>

Алфавитный указатель

№ п/п	Термин	Страница
1.	Вид профессиональной деятельности ТГ Профессиональное образование и сфера труда	6
2.	Дескриптор квалификационного уровня ТГ Профессиональное образование и сфера труда	8
3.	Диплом/сертификат ТГ Профессиональное образование и сфера труда	7
4.	Квалификация (работника) ТГ Качество профессионального образования ТГ Профессиональное образование и сфера труда	7
5.	Квалификационный уровень ТГ Профессиональное образование и сфера труда	8
6.	Контроль результатов обучения ТГ Качество профессионального образования	10
7.	Компетенция ТГ Качество профессионального образования	9
8.	Компетентность ТГ Качество профессионального образования	9
9.	Междисциплинарный курс ТГ Организация образовательного процесса	12
10.	Национальная система квалификаций ТГ Профессиональное образование и сфера труда	7
11.	Национальная рамка квалификаций ТГ Профессиональное образование и сфера труда	8
12.	Объект профессиональной деятельности ТГ Профессиональное образование и сфера труда	6
13.	Область профессиональной деятельности ТГ Профессиональное образование и сфера труда	7
14.	Общая компетенция ТГ Качество профессионального образования	9
15.	Основная профессиональная образовательная программа (ОПОП) ТГ Организация образовательного процесса	11
16.	Оценка результатов обучения ТГ Качество профессионального образования	10
17.	Практика ТГ Организация образовательного процесса	12

18.	Примерная основная профессиональная образовательная программа Примерная программа профессионального модуля, учебной дисциплины ТГ Организация образовательного процесса	11
19.	Программа профессионального модуля ТГ Организация образовательного процесса	12
20.	Программа профессионального образования (образовательная профессиональная программа) ТГ Организация образовательного процесса	10
21.	Программа учебной дисциплины ТГ Организация образовательного процесса	13
22.	Профессия (специальность) ТГ Профессиональное образование и сфера труда	6
23.	Профессиональная деятельность ТГ Профессиональное образование и сфера труда	6
24.	Профессиональная компетенция ТГ Качество профессионального образования	9
25.	Профессиональный модуль ТГ Организация образовательного процесса	12
26.	Профессиональный стандарт (ПС) ТГ Профессиональное образование и сфера труда	9
27.	Профессиональное образование ТГ Структура профессионального образования.	10
28.	Профессиональное обучение ТГ Структура профессионального образования.	10
29.	Профессиональная подготовка ТГ Структура профессионального образования	10
30.	Раздел профессионального модуля ТГ Организация образовательного процесса	12
31.	Разряд (аналоги: категория, класс) ТГ Профессиональное образование и сфера труда	9
32.	Результаты профессионального обучения (подготовки) ТГ Качество профессионального образования	9
33.	Труд, трудовая деятельность ТГ Профессиональное образование и сфера труда	6
34.	Трудовая функция ТГ Профессиональное образование и сфера труда	7
35.	Уровень квалификации (работника)	8

	ТГ Профессиональное образование и сфера труда	
36.	Учебная дисциплина ТГ Организация образовательного процесса	13
37.	Федеральный государственный образовательный стандарт ТГ Качество профессионального образования	9

СПИСОК ИСТОЧНИКОВ

1. Англо-русский политехнический словарь / Под ред Л.Д. Белькинда. – М., 1946. – 500 с.
2. Абрамов Н. Словарь русских синонимов и сходных по смыслу выражений. – М., 1999.
3. Безработица и занятость: русско-англо-немецко-французский словарь терминов. – М., 1996. – 221 с.
4. Большая советская энциклопедия: Издание 1969-1978 г.г. – М., 2001.
5. Большой англо-русский словарь / Под общим руководством И.Р. Гальперина. – М., 1979. – В 2-х тт.
6. Вишнякова С.М. Профессиональное образование: Словарь: Ключевые понятия, термины, актуал. лексика/ - М.: Новь, 1999. - 535 с.
7. Глоссарий/Сост. В.В.Голуб. – Ростов-на-Дону, 2002. – 84 с.
8. Глоссарий терминов Европейского высшего образования (Болонский процесс) – электронная версия, 2003.
9. Глоссарий терминов профессионального образования и рынка труда. – М., 2001. – 67 с.
10. Занятость, безработица, служба занятости: Толковый словарь терминов и понятий. – М., 1996. – 288 с.
11. Лейбович А.Н. Структура и содержание государственного стандарта профессионального образования. – М., 1996. – 228 с.
12. Мильчин А. Э. Издательский словарь-справочник. — Изд. 3-е, испр. и доп., Электронное — М.: ОЛМА-Пресс, 2006.
13. Мюллер В.К. Англо-русский словарь. – М., 1982. – 501 с.
14. Немецко-русский/Русско-немецкий глоссарий по профессиональному образованию/Сост. Е.Ф.Зеер, Л.И. Корнеева, Ф.Кюбарт, С. Штайер-Йордан. – Германия, 1994.- 55 с.
15. Платонов К.К. Краткий словарь системы психологических понятий. – М., 1984. – 174 с.
16. Платонов К.К. Терминологический минимум по курсу исправительно-трудовой психологии. – Рязань, 1982. – 96 с.
17. Российская педагогическая энциклопедия: В 2 тт. / Гл. ред. В.В.Давыдов. – М., 1998-99 гг.
18. Российская энциклопедия по охране труда: В 3 т. — 2-е изд., перераб. и доп. — М. : Изд-во НЦ ЭНАС, 2007.
19. Райзберг Б. А., Лозовский Л. Ш., Стародубцева Е. Б. Современный экономический словарь. 5-е изд., перераб. и доп. — М.: ИНФРА-М, 2007. — 495 с.
20. Софинский И.А. Тарификация работ и профессиональные стандарты // Кадры предприятия, 2007, № 11. – С. 87-98.
21. Словарь по экономике и финансам. - EDI-Press & Web Mission, 2000-2006
22. Стефанов С. И. Реклама и полиграфия: опыт словаря-справочника. — М.: Гелла-принт, 2004. — 320 с
23. Стратегия развитых образовательных систем: Понятийно-терминологический словарь. -М., 1993. - 110 с.
24. Словарь согласованных терминов и определений в области образования государств участников Содружества Независимых Государств : Ок 100 терминов - М., 2004.- 167 с.
25. Терминология высшей школы социалистических стран : (Опыт междунар. словаря-справочника) - М., 1988.- 123 с.
26. Даль В.И. Толковый словарь живого великорусского языка (тт. 1-4, 1863-66) в соответствии с современными правилами орфографии. – М., 1987.

27. Толковый словарь русского языка/ Под ред. Д. Н. Ушакова. - Яндекс (электронная версия), 2007.
28. Хридина Н.Н. Понятийно-терминологический словарь: управление образованием как социальной системой.- Екатеринбург, 2003-383 с.
29. Шанский Н. М., Боброва Т. А. Этимологический словарь русского языка. – М., 2004.
30. Щур-Труханович Л.В. Правовые объем и содержание условия трудового договора о трудовой функции // Кадры предприятия, 2007, №11. –С. 3-4.
31. Энциклопедия профессионального образования: В 3-х т./Под ред. С.Я. Батышева. – М.: АПО, 1998.
32. Энциклопедический словарь-справочник руководителя предприятия. Автор и составитель Лукаш Ю. А. (Серия «Библиотека профессиональных словарей»). — М.: Книжный мир, 2004. — 1504 с.
33. Энциклопедия социологии/Под ред. А.А. Грицанова. - М., 2003.

1. Cambridge Advanced Learner's Dictionary - www.glossary.ru
2. DISCO: Dictionary of Skills and Competencies (Словарь умений и компетенций) - <http://www.disco-tools.eu/>
3. Education for all : The year 2000 assessment: Technical guidelines/ Inter. consultative forum on education for all = Forum consultative inter. sur L*education pour tous. –Paris: Unesco, 1998.-48 p.
4. European Training Thesaurus - Cedefop. - <http://libserver.cedefop.europa.eu/ett/>
5. Glossary on Vocational Training and related terms (Глоссарий профессионального обучения и относящихся к нему терминов). - Cedefop. - <http://libserver.cedefop.europa.eu/ett/>
6. Terminology of Vocational Training Policy (Терминология в сфере политики в области профессионального обучения). – Турин: Cedefop/ -2004.
7. Thesaurus of ERIC descriptors/ J.E. Houston, ed; Introd. by L. Barnett.-12th ed.- Phoenix (Ariz.): Oryx press, 1990.-XXV, 627 p.
8. Тезаурус ЮНЕСКО – Париж, 1995, 705 с.